



THE DESIGNER'S WORKSPACE

工作室空间设计

AIA, CSI, CDT 首席助理 道格拉斯 B. 凯伊伍德
王郁文 付超 译

辽宁出版集团
辽宁科学技术出版社

本书由英国爱斯唯尔出版社授权辽宁科学技术出版社在
中国大陆出版。作权登记号为：06-2004-67

图书在版编目 (C I P) 数据

工作室空间设计 / (英) 凯伊伍德著; 王郁文, 付超译. — 沈
阳: 辽宁科学技术出版社, 2006.4

ISBN 7-5381-4684-9

I. 工… II. ①凯…②王…③付… III. 办公室—室内设
计: 空间设计 IV. TU243

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 011353 号

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编: 110003)

印刷者: 利丰雅高印刷 (深圳) 有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 235mm × 295mm

印 张: 25.5

字 数: 50 千字

插 页: 4

印 数: 1 ~ 3000

出版时间: 2006 年 4 月第 1 版

印刷时间: 2006 年 4 月第 1 次印刷

责任编辑: 陈慈良

封面设计: 耿志远

版式设计: 杨翠微

责任校对: 徐 跃

定 价: 178.00 元

联系电话: 024-23284360

邮购热线: 024-23284502 23284357

E-mail: lkzsb@mail.lnpgc.com.cn

http://www.lnkj.com.cn

目录

Table of Contents

004	序言
008	第一部分：小型公司（1～19名雇员）
056	第二部分：中型公司（20～49名雇员）
132	第三部分：大型公司（50甚至更多的雇员）
178	设计的现实性
182	工作室空间设计的核对表格
188	设计方法
189	现实性——从何而来
190	重建或者适应性的重新利用
192	内部设计
193	地形的建筑
194	做或是不做
196	迁移之后
198	现代公司的制图
200	结论

小型公司

- 008 archimania
 - 012 建筑师 Wells Kastner Schipper
 - 016 Augusto Quijano Arquitectos
 - 020 蓝色天空建筑
 - 022 Randy Brown 建筑师
 - 026 Bullock, Smith 和合伙人有限公司
 - 028 Dasic 建筑师
 - 030 艾略特+合伙人
 - 034 Gentile Holloway O'Mahoney
 - 036 乔伊斯标志
 - 040 Odle & 青年建筑师
 - 044 Serrao 设计/建筑
 - 046 Spiral 有限公司
 - 052 Watson Tate Savory
 - 054 Wexler/Kollman
-

中型公司

- 056 建筑设计
- 062 Ashton Raggatt McDougall-ARM
- 064 Babey Moulton Jue & Booth
- 068 伯杰股份公司
- 072 Bullock, Smith 和合伙人有限公司——诺克斯维尔
- 074 Canizaro Cawthon Davis
- 080 CIVITAS
- 086 EDAW
- 090 Steven Ehrlich 建筑师
- 094 Everton Oglesby Askew 建筑师

- 098 Frederick Fisher 及合伙人建筑师
 - 102 Han van Heeswijk 建筑师
 - 106 HMC 建筑师
 - 108 Lavallee/Brensinger 建筑师
 - 110 Manasc Isaac 建筑师
 - 112 McCarty Holsaple McCarty
 - 114 Norris Dullea
 - 116 Michael Rosenfeld 办公室
 - 118 Semple Brown 设计
 - 124 TRO / Ritchie 组织
 - 128 Tuck . Hinton 建筑师
 - 130 Witsell Evans Rasco
-

大型公司

- 132 BNIM建筑师
 - 136 Centerbrook 建筑师和规划者
 - 140 D'Adda, Lorenzini, Vigorelli, BBDO
 - 144 Flad 联合组织
 - 148 Hassell
 - 152 地面设计
 - 156 Looney Ricks Kiss
 - 160 Marc-Michaels
 - 162 PAVLIK 设计队
 - 164 Pollard Thomas & Edwards
 - 166 RTKL
 - 170 SWA Group, Sausaifito
 - 174 Zimmer Gunsul Frasca
-

工作室空间设计

THE DESIGNER'S WORKSPACE

AIA, CSI, CDT首席助理
道格拉斯 B. 凯伊伍德
王郁文 付超 译

辽宁科学技术出版社

Acknowledgements

致谢

从工作室的纯粹想法到最终手稿的发表，我要感谢来自于很多个人和机构的支持和鼓励。

Alison Yates 和 Elizabeth Whiting，由于有了他们在建立合约方面持续不断的支持及帮助，和对这种努力的认可，对大量的问题作出了回答，对材料进行了检查；Ross\Fowler, P.C.—Charles Rossvll, AIA 和 Mike Fowler, ASLA，感谢他们的支持及在我们公司搬迁的过程中对本书的观点的建立；感谢Kathy

Proctor, FCSI, CDT从学术角度对本书的检查指正；Andrew P. Powers, AIA 从建筑学角度的检查；Danielle Culp Mathews从内部设计角度对本书作出的评论；感谢通过田纳西州大学的建筑和设计学院建立起来的接触；也要感谢田纳西州大学建筑学院主任 Mathews K. Davis的建议；David Smith, CDT在图形设计布局的参与；感谢Mark Dekey，通过早先的作者\印刷者的协议中获得建议；感谢Christy Lane在邮寄和对公司的邮寄工作所作出的帮助；感谢Jill Humbered 对最后的阶段检查所作出的帮助；



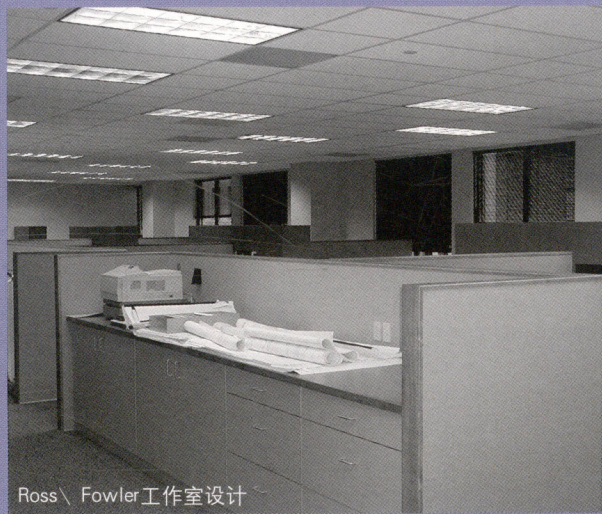
Ross \ Fowler休息室



Ross \ Fowler走廊



Ross \ Fowler大会议室



Ross \ Fowler工作室设计



Ross \ Fowler小会议室

感谢我的父母 Donald 和 Nancy 在2002年给与我的耐心与支持，及我的家属和朋友给与我的不断的支持，还有那些为本书提出建议和意见的所有的人。

我还要感谢所有在这个过程中向我们奉献时间、努力和提供信息的参与公司。在这个较小的编辑版本中，包括了从各个公司收集来的原文和照片，包括公司的描述和概念陈述。从设计和编辑的目的出发，从每个公司收集来的原文都是在认真地

解释基础上进行了巧妙的处理，目的是不改变每个公司设计的初衷。每个公司都被给予对设计和原文的检查同时给予他们最后核准的资格。

最后，我还要对上帝给予我的时间和力量表示无限的荣幸和感激。他使我能够有这部作品发表。

序言

设计师工作室

终极办公室设计



田纳西州的诺克斯维尔伊利建筑物

对于一个专业设计师的办公室有没有一种终极的设计方案？设计者回答是“有”的可能性很高，但是在各种的实际方案中很明显每个公司对于“终极”这一概念的理解有很强的个性。

后来我们得出结论：不能再像在诺克斯维尔，田纳西州市中心的历史性的伊利建筑，应该开始研究一个新的位置场所。那么我们要找到的是一种什么类型的建筑呢？我们寻求的是适应重新利用还是一场革命？需要多少新的空间呢？需要多少的经济条款的制定？新的工作室对我们设计理念的体现是什么样的形象呢？

这些只是我们当时工作室所有工作人员头脑中想到的问题的一些例子。

当研究和图纸设计开始之后，我们发现了许多关于办公室设计的大量资源，比如招待会议室，还有许多其他类型的办公室设计方案——我们没有找到的是那种单纯的能够区别于其他类型的设计者的办公室设计。在全世界范围内，建筑师和室内设计师们每天都在为他们的客户进行办公室设计。“设计师工作空间：终极办公室设计将开始描绘的是设计师办公室的独有的特点，同时展现的是世界各地的不同的公司的设计，而且解释他们是怎样解决‘终极办公室’的设计的时机的”。

首先我们必须知道我们的办公室是为谁而设计的——是为我们的雇员、我们的客户，还是为了我们的会计师？我们是使用我们的设计才能在市场上打开销路吗？我们是在创造一个空间来帮助雇员们进行工作吗？既然是这样的话，设计目的是否是用来激发设计者或者说是使他们尽可能地有效率地工作。

由于目的的不同，这能对每个公司形成一个复杂的设计性的问题。

从接待室、休息室的最初印象到会议室的吸引人之处或者是设计工作室本身的功能性和豪华性，设计师工作室在风格上功能和特点上能够是十分独特的。这种空间设计上的独特之处也是随着文化的不同而有所不同的。客户



对于设计公司的第一印象是来自于休息室和接待室。最初的印象是一种持久的印象而且以后很难忘却和抹煞的。所以一家设计公司对他们的客户所留下的印象就是来自于他们在公司门前散步的一瞬间。谁是你的客户？你又是为谁而设计的呢？

公司的标识是否是清晰地摆放在那里？公司的入口处是否设计得独树一帜、别出心裁？公司设计的形象是否是协调地相互联结在一起的？设计呈现出来的是清新活泼还是严肃认真的？这一系列的问题对于客户或者那些设计行业的新手来说在储存头脑中的形象和理解设计师及公司设计出的作品来说是极其全面的。你的客户是否是非常保守或者说他们是否能欣赏公司有创造性地运用材料，有创意地相互联结，具有创造性地设计照明设施呢？这些问题现在甚至将来对于公司与那些目标客户都是十分重要的。

这个部分也是作为公司最近成绩和目前作品的展出的一个序曲。公司的公共范围的这个方面也可以作为是设计师办公室的一个重要的区别于其他设计的突出方面，这将和典型的商业会所的仍然处于静止状态的休息大厅形成鲜明的对比。设计师们一直在不断地设计——不断地保持设计观念和塑造的形象的新鲜感。

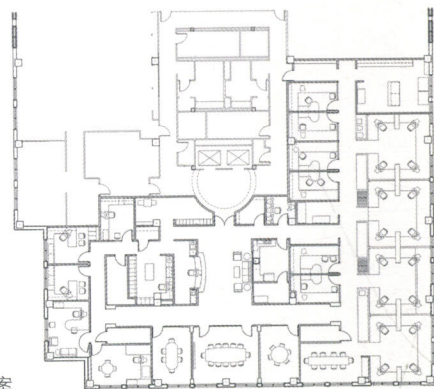
设计公司的这一组成元素一直处于不断的发展和进化的过程当中，从一个设计方案的粉刷颜色到最后拍摄下来的成品，再到最后的获奖的这一过程。每个公司都能够通过这些展出，用自己十分独特的方法来介绍他们的发展故事。在这本书的剩下的部分当中您将会欣赏到设计作品的多种多样的展出方式，还有就是公司是如何将自己呈现给大家的。

会议区域也是十分独特的，因为设计师要求以多媒体的形式来展示。从用来展示各种大型绘制的图片到周围的动画展示的立体音响，会议区域应该呈现出的是多种不同的作用。媒体各种形式的灵活机动性和实际操作性是现在设计师的设计的重点环节。不仅是对顾客用来开会的会议室还有那些用来进行

商务和市场会议的房间，还有一些房间，比如：进行国内和国际的视频会议的房间，顾问回顾，卖方和生产商的产品展示房间还有用来开晚会的房间等。在许多的情况下，中型和大型的公司都要求设计不同型号大小的会议室，从供两个人讨论问题的会议室到一个能容纳下包括20人或更多的成员的董事会和一个新客户进行洽谈的会议室。设计，照明，电力，交流和食品饮料的供应这些灵活机动的功能使得设计师的会议区域区别于传统的会议室。从接下来的几个章节中，会议区域的创造性的应用将得到展现。从带有橱窗的会议室到安装4.2米的车库门向外敞开的区域。会议室不再是一个只有桌子和椅子的长方形的房间，取而代之的是设计师设计出来的在一段时间内适应不同开会者的具有创意的交流手段的空间。

藏书室——就是一些材料资源的收藏吗？这个术语仅仅开始解释的是参考资料的多样性，设计布局空间和设计师办公室资料的储存力。在许多通常标准的办公室中信件的最大纸张为11x17。对于一名设计师来说印刷工具能够印刷的纸张的大小从8 1/2x11型号的到宽为0.1米长为0.3米的制图纸不等。这些工具能够使得符合这些型号的图纸保持完整性，因为设计公司都要求能够尽快地获得大型的图纸，型号从24×36到30x42。多种多样的用作储存的悬挂式的或者是大型号的文件归档抽屉都得到应用。

在普通的商务办公室里，文件的传输通常是通过一堆文件进行发送的，然而在设计师的办公室里，文件传输的都是一些大型建筑材料的产品样品，或者是一些设备的样本，大型的展示颜色可供选择的墙壁，甚至是一些大型的裱好的透视图。由于这些工具的方法类型，布局空间，产品和样本，使得藏书室在设计公司中成为了非常重要的因素。设计师总是在不断地选择和指定作品，在这里和这些众多的选择之间的实际操作当然也就是必需的了。由于大多数的作品现在都能够各个网站中得以展示，设计师们就能利用这一好处对产品和颜色进行浏览，但是对于对客户的最终的展现，实际当场的展示仍然是最有效的促销手段。设计作品中的储藏和展示区域将在公司的设计当中得到一定比例的增加。



Ross/Fowler办公室的设计图案

对于一个更加普遍的藏书室这一概念而言，设计公司不仅有作品和样本的“藏书室”，而且他们也能够想象出杂志和参考资料的藏书室。设计师是以视觉为导向的，而且他们能够经常地查阅一些最新期刊及和设计相关的一些书籍。藏书室应该是实际工作空间当中最能激发灵感和使人感到放松的部分。在接下来的例子当中将会展现的是相似但又存在不同点的方法进行编制目录，装订资料，展示参考书目和杂志并且将这些条件作为设计因素。

对于每个公司和每种不同职业来说接待区，会议区和藏书室都是不同的，工作室和设计空间对于设计师来说是激发灵感的重要因素。对于设计者来说，标准的工作环境是一个能够使他回忆起在大学时的教育模式的工作室。这个空间是激发设计者的钥匙，能够帮助设计创造出最后的作品。

因为要有20名设计师要求设计这个理想的工作空间，所以你会至少有20种不同的设计方案。不同的公司的工作室存在着极大的不同之处，这要看公司的组织结构，看设计组是怎样被布置任务的，看空间结构上是怎样分配的，还有许多其他的因素都将作为公司考虑的基础。在一个公司里需求也会随着雇员的作用而发生改变——比方说手工制图，动画制作，模型建造，行销，建设文件，规范细则，所有的这些难道说一个标准的工作室就要提供所有的这些功能吗？或者说一个工作室的任务是十分具体的吗？每个工作室的储备量应该是多少？需要多少的布局空间？

有趣的是本书当中提供的许多例子在规模上都非常地相像，但是在布局上，照明设施的安装上，储备量上，以及各个工作室之间的关系上各个公司的区别很大。设计师工作室都是以超大型号的桌子和用来画画用的设计布局空间为特点的。在过去的20年中这个行业发生了变化，从手工制图的桌子发展成为现在的电脑工作室。由于这种变化的出现使得移动性成为了桌子，手推车的首要的特点，座位使得设计空间具有了最大的通用的特点。

虽然公司不同但每个工作室都应该有一个设计员工机构，其中包括公司的负责人和各个办公室的经营管理手段。在很多种情况下，这一结论是由策划小组的公司的理念所代表的。策划小组如何操作，和灵活机动的水平及潜在的发展多是通过公司的长远的商务计划中而得以体现的。

在提供了这些功能合理或机动性的情况下我们能够得到什么样的产品呢？设计者们采用的是人造加工的产品还是特制的合成制品？许多的办公室反映出来的是每一件作品都是办公室的桌子和办公室的储备相互结合的产物。储备量能够成为整体的设计组成部分，它能够从视觉上将工作室相连接。然而由于各个公司不尽相同，我们可以在众多的例子当中总结出两条设计指导方案。许多公司强调的是内部装修和细节和空间的清晰度同时提供的是一流的台式电脑和一流的工作空间。其他的公司提供的就是一些专门设计的个人的工作室，这种工作室提供的是其他额外的细节水平。



在Marilyn Zelinsky写的“为新的工作风格而提供的新的工作空间”这本书当中，老的经验方式是每个办公室的面积是23平方米，但是现在办公室的面积下降到了18.4平方米而且工作室当中每个人的平均占有7.4平方米。这些数字是可以和许多的设计工作室的研究进行比较的，可以按照它提供的细节来做。

对于许多的设计专业人士，办公室变成了他们的第二个家，而绝不仅仅是一个工作的场所。许多的公司选择围绕一些间断的小的区域内提供其他的一些额外的休闲娱乐活动。许多的调查研究表明，公司已经将一些间断的小区域和藏书室相结合。设计师们都十分喜欢在小憩或是午饭后的休息时间里翻阅一下期刊杂志，书籍或者是一些参考资料。大多数的设计专业人士产生的想法都是处于不断的更新状态之中的，这些观念都是源自在休息时间的相互交流以及不断地阅读设计作品书籍。

想象一下你的休息室，会议室，藏书室，工作室，还有那些间断的小区域……他们给你的雇员和前来参观的人及你的客户都留下了怎样的印象呢？这些都给予你的客户留下了最好的和难以磨灭的印象了吗？

对于设计师工作空间当中的一些独特的空间的这些描述只是许多设计决策其中的一个例子，他们是可供选择的，同时在设计的过程中可以再不断地开拓，发展。我们公司在十六年的时间里有幸能够体验到田纳西州的诺克斯

维尔市区的伊利建筑物的三层楼的改建过程。这座建筑物的特点是将内部的砖墙延伸至建筑物的整个长度，工作室的两边都是用木制的窗户作为线条的，会议室使用窗户相互间隔开来，面向一条人行道的入口处是与街道水平的一组房间，还有许多其他的来自于20世纪转变的独特特点。

现在这个拥有21名员工的公司享有离这里一个街区远的新的办公室建筑物的第三层楼的总长度延长两倍。这对于这些办公室来说是有极大的好处的。因为我们将这里的空间提供给自己同时来满足我们的需要，它给了我们一个能够展示我们公司特点和独特性的一次绝好的机会。

通过这本书当中所给的例子，你将会看到每个公司和每个公司当中能够影响最后决定的全体员工的重要作用。为了这部书的出版，在经过和数百家的设计公司的协调磋商之后，我们惊奇地发现许多公司都不认为他们公司的设计作品具有出版的资格，都是一些极其普通并且是一些毫无修饰的办公室。与此相反，这本书当中提出的例子提早一步向人们展示了一些对他们日常生活设计环境的独特的和有创意的改革办法。

是否终极设计就达到了呢？这个问题只能由各个公司来自问自答。在办公室当中每部分空间都有它自己的作用，都有它自己塑造出来的形象，还有它的设计质量。每位专业人士都有他们自己独特的阐述。通过观察你的公司，你的设计空间是如何展示你公司的形象的呢？

archimania

architecture

01

完成时间 1996

雇员的数量 7

总面积 147

会议室数量 1

标准的工作室面积 5.8平方米

008 >>>> 009

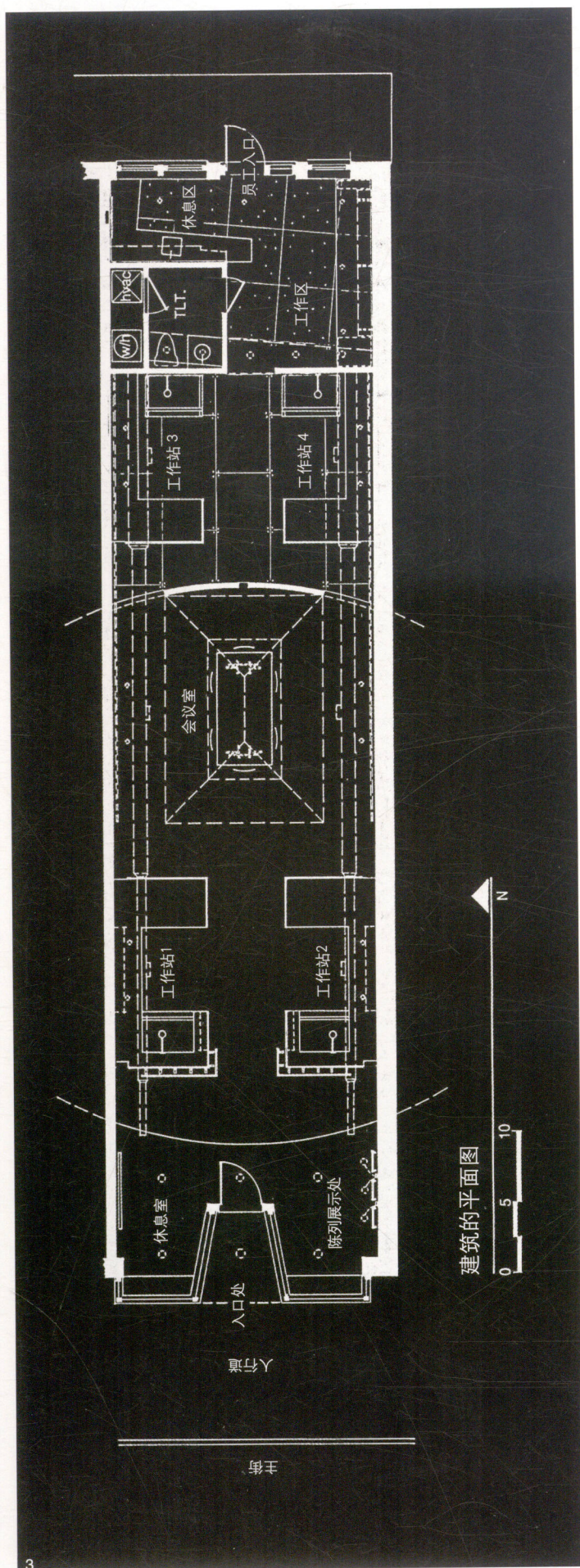


archimania是位于田纳西州的孟菲斯市区的一个具有历史性的建筑公司。它建于1910年在一个，经改建后的147平方米面积大小的地方。这块地方曾经是一个被人忽视的无人租用的地方。对这里的设计仿佛是在一个破烂不堪的砖石界墙上的荒废的一个空壳里进行设计，在这里没有机械设施，没有卫生管道设施，也没有供电系统，有的只是破烂不堪的木质地板。

公司设计的目的就是着重使办公室的入口处的设计给人留下深刻的印象。在这个小的办公室当中自由地交流要求工作要有效率，要有自由的工作环境和会议空间。在这个公司里要为年轻的雇员们提供极强地教与学的环境，并且在整个空间的设计上利用好材料的成本效率。

灰泥棚顶被移走，取而代之的将是将屋顶和房梁暴露在外面的形式，灰泥墙被重新整修而且刷成白色。对办公室公共空间部分的地板进行重新利用。海上规格的胶合板应用于建筑物尾部部分的现存的木质地板之上，并刷上了光亮的瓷釉。

天窗经过重新修整，通过大胆地应用经过涂过颜色的弯曲的墙面作为背景来突出天窗。天窗和弯曲的墙面是入口处的一个亮点之处，墙上的切槽表现的是办公室的对称。这个办公室是一系列的不同层次的颜色、材料和形式所构成的。



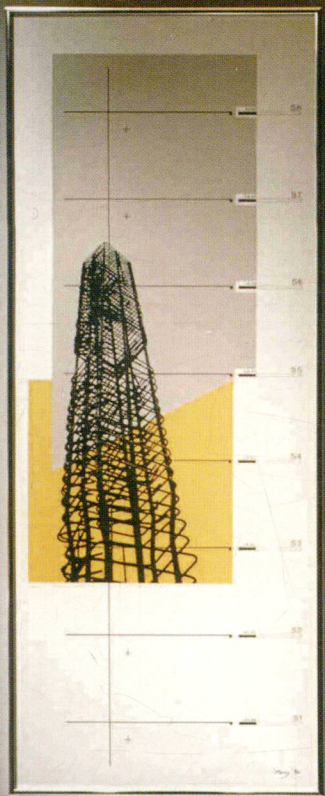
- 1 正门入口处的景观
- 2 工作室和临街一面的景观
- 3 建筑的平面图
- 4 工作站/储存装置

照片由建筑摄影公司Jeffrey Jacobs提供





-
-
- 5 工作区域
 - 6 参考资料藏书室/ 架设棚架
 - 7 厨房
 - 8 密室的景观
-
-



建筑师 Wells Kastner Schipper

建筑规划当中的内部设计

02

完成的时间 1998
雇员的数量 17
整体面积 506
会议室数量 2
标准的工作空间 7.2平方米
委托工作室 有

012 >>>> 013



建筑师 Wells Kastner Schipper, AWKS, 是一个建筑学体系机构, 是一个规划和内部设计的公司, 位于西得梅因(美国艾奥瓦州的首府)。在1998年的夏天, 这个曾经叫做建筑师Wells Woodburn O'Neil的公司搬至一所现存的20世纪70年代古老的图书馆里。这是重新利用工程项目出发点的开始。这里的面积是以前公共图书馆的一半大。以前这个无窗的空间容纳的是一张环形的桌子和一个藏书的地方。

这里的设计反映的是公司对于一种公开的和随意的交流形式的文化期望, 同时给顾客提供一种公司交流文化形式的视觉上的典范, 展示实用性重新利用的能力, 还有就是他们建立在对材料应用, 和他们的空间位置关系上的简单的表现形式上的方法。

改建的第一步就是增加空间的光线。为了达到这个目的, 移去了建筑物的整个一面墙, 取而代之的是建筑用壁板, 向北为4.2米的垂直玻璃板, 两端采用的都是0.3米宽的水平玻璃板。建筑用壁板与现有的地面和墙体的分离, 促进了对于空间在整个现存的结构当中的联系的逻辑性的暂时应用的进一步的研究, 与此同时向它的使用者和客户传达的是一种强度和持久。在结构上建筑用壁板被装上了辅助的装置“承重架”, 它是由厚钢板和石灰石构成的同时还使用了拉杆。

工作室整体上是围绕着工作台而进行设计的, 工作台是用来进行小组讨论和放置一些印刷装置的地方。工作台提供的是一种中央位置和多种设计用途的相互交流。和“工作室工作台”相对称的就是“办公室的办公桌”。它的作用就是和邮件、行销、文件归档这些非设计功能相联系。由这个工作台的使用所引发的个人的相互交流和“工作室的工作台”的作用是相似的, 同时工作台之间存在的相互之间的关系的不同之处是通过相互联合和相互的分离而得到体现的。

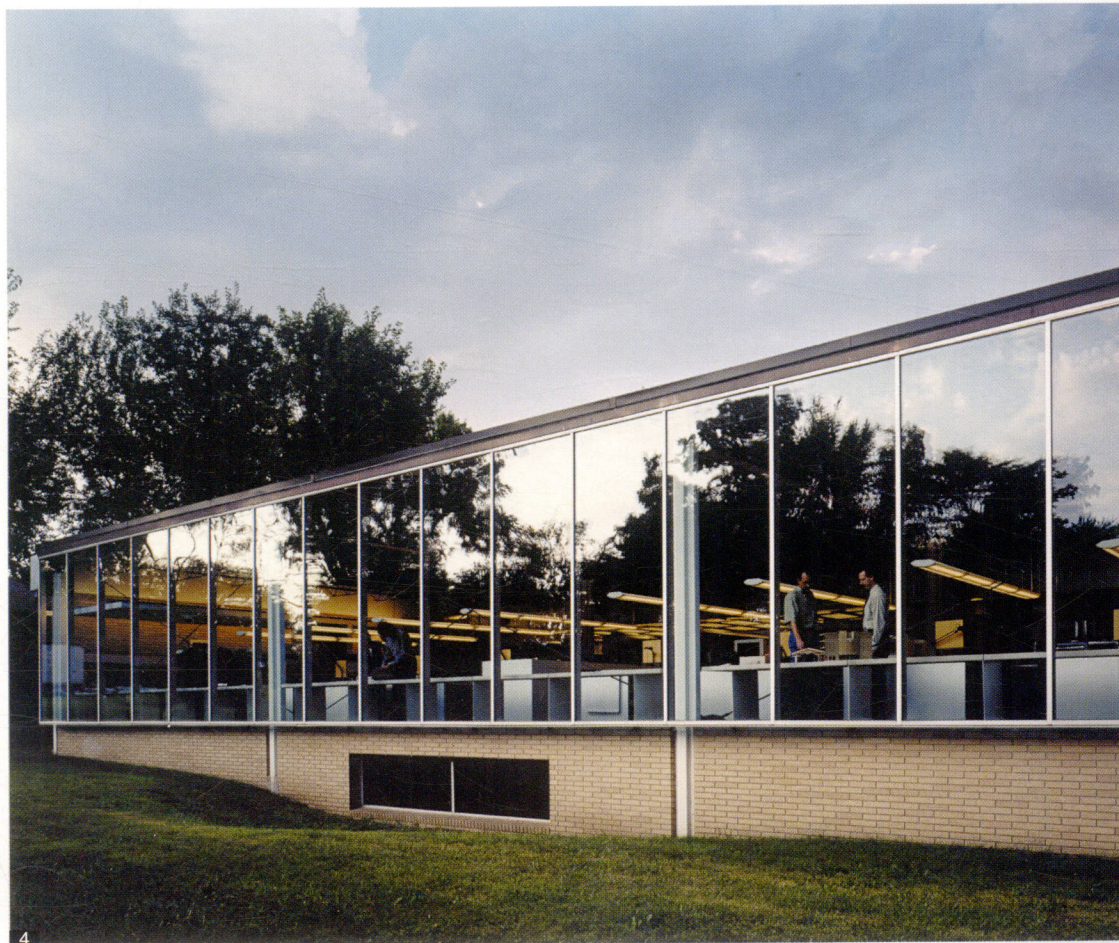
为了与自由公开的表现形式和富于变化的适应性的重新利用的特点相保持一致, 只有在相互隔开的地方及通往其他房间的入口处才安置了门。墙与其他的设置和现存的空间中的圆柱之间除了他们都是应用的有机硅树脂玻璃这一点之外, 其他方面是相互不吻合的。物质表现强调的是全面地应用木材, 发掘钢在结构上的跨度和强度上的结构能力, 还有就是突出玻璃的多种性能。



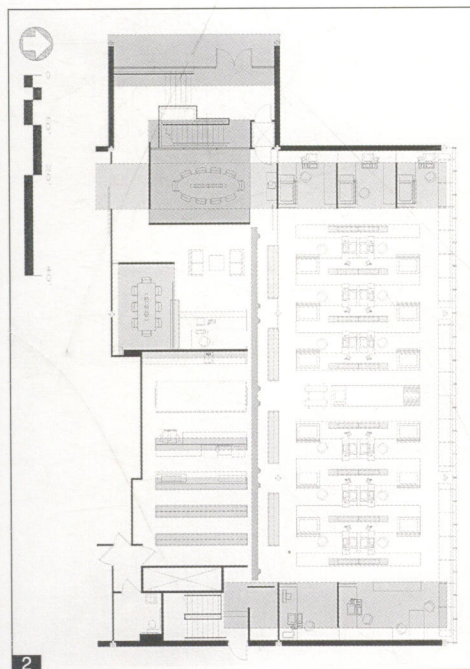
3

- 1 建筑用隔板
- 2 平面设计图
- 3 夜景
- 4 外部表面

照片由Timothy Hursley提供



4



2